

## **Génesis**

*Antes que el aire  
fue el pájaro  
- la semilla estaba en la raíz  
buscando tierra -.*

*Primero fue la rueca  
después el invierno y el vellón  
después la oveja  
(las manos eran la espera  
unas cuerdas sonando).*

*Primero fue la barca  
- el golpe de remos  
el naufragio  
y después el mar  
el caracol  
dando formas al agua.*

*Antes fue el llamador  
después la puerta.*

## **Genèse**

Avant l'air  
fut l'oiseau  
- la graine était dans la racine  
cherchant la terre -.  
D'abord fut la quenouille  
ensuite l'hiver et la toison  
ensuite la brebis  
(les mains étaient l'attente  
quelques ficelles sonnantes).  
D'abord fut la barque  
- le coup de rame  
l'épave naufragée  
et ensuite la mer  
l'escargot  
donnant des formes à l'eau.  
Avant fut le visiteur  
ensuite la porte.